



01-469

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Американское Посольство
Москва, СССР

У.Г.

Семнадцать на Ваш запрос в котором мы спрашиваем, что необходимо предоставить для подачи заявления на получение иммиграционной визы на въезд в Соединенные Штаты Америки. Посольство получило от Министерства Иностранных Дел СССР 34-е эталонный паспорт с черной визой.

Вы можете сейчас приступить к подаче заявления, представляя следующие вещи:

1 Верно оформленные следующие документы (но НЕ поспешьте их на настоящее время):

1. СВИДЕТЕЛЬСТВА О РОЖДЕНИИ. Требуется 2 заверенные копии свидетельства о рождении на русском языке, выданные иммигрантом. Свидетельство должно указывать дату и место рождения и фамилию родителей. Свидетельство также должно быть указано, что оно является копией и не оригиналом. Копии должны быть заверены при условии, если консульскому сотруднику представили оригинал для сверки.

Свидетельства о рождении, которые нельзя получить в таких случаях, вероятно, будут невозможно получить свидетельство о рождении, по случаю вымышленных родителей или отцов-дальнейших братьев такой документ. В таком случае, свидетельство о рождении в двух копиях можно будет предоставить на рассмотрение при условии, если не будут указаны дата и место рождения, данные о родителях и о том, что название было передано еще в детстве после рождения. Если будет невозможно предоставить свидетельство с указанием, то ближайший родственник, желательно мать проследит, при этом, должен будет обобщить в двух копиях справку, в которой должно быть указано место и дата рождения родителя, имя, полные имена обоих родителей и имена их родителей-дедушек. Эта справка должна быть оформлена в присутствии официального лица, имеющего право оформлять подобные документы.

COMMISSION EXHIBIT No. 1094

5-232-249

- 2 -

2. ФОТОГРАФИИ. 3 одинаковых фотографии, размером 37 x 37 мм. в альфе, без головного убора, на белом фоне на тонкой бумаге. Фотокарточки требуются для всех иммигрантов, независимо от возраста.
3. СВИДЕТЕЛЬСТВА О БРАКЕ. Все лица, состоящие в браке, должны представить 2 копии свидетельства о их браке. Доказательство о расторжении любого предыдущего брака также должно быть представлено в двух копиях (или же, как например свидетельство о смерти одного из супругов: решение суда о разводе как аннулирование брака).
4. Рентгеновский снимок (пальца) грудной клетки и анкла - 1 экз.:
5. Справка о призыве против оспы;
6. Серологический анализ крови (исследование крови по Вассерману);
7. ПЕРЕВОДЫ. Все документы, если они составлены не на русском или английском языке, должны сопровождаться заверенным переводом на английский язык. Переводы документов должны быть в двух копиях и заверены компетентным переводчиком или нотариусом подтверждаем им в присутствии нотариуса.

Вы должны предпринять все усилия к приобретению указанных документов. В случае, если при любых обстоятельствах не невозможно получить. Вы можете приехать без них. В таком случае Вам нужно приехать справки о невозможности их получения.

Просите иммиграционный визам должен явиться в Посольство для медицинского осмотра и, если таковой даст положительный результат, подписать под причислой свое официальное заявление о выдаче американской иммиграционной визы в присутствии Консула. Консульский сбор за иммиграционную визу - 22.50 руб. (\$25.00).

При приезде в Москву за получением визам, в Вашем собственном интересах, Вы должны быть уверены в том, что у Вас будут средства для поездки в Соединенные Штаты, когда это потребуются. Визам от Москвы до Нью Йорка самостоятельно стоит примерно 400 рублей. Визам на паромы в Москву не бронируются. Организация поездки лежит на Вашей ответственности, хотя Посольство может оказать Вам помощь.

Посольство также имеет

COMMISSION EXHIBIT No. 1094—Continued

- 3 -

Посольство также членов не обеспечивает. При приезде в Москву, им придется побеспокоиться, где им останутся и должны иметь достаточные средства на гостиницу и пропитание во время своего пребывания в Москве.

Уехать им придется непосредственно из Москвы и возвращаться на свое прежнее место жительства у нас не будет необходимости, так как им придется свой паспорт с необходимыми советской и американской визами в ОУ.Р. в Москве. За загранпаспорт Советской стороны в Москве требуется заплатить примерно 36.00 рублей.

Ваши родственники в Америке могут, при желании, передать для нас деньги непосредственно в Банк для Женевы Торговой в Москве, через какой-либо из его банков-корреспондентов в Советских странах, например, через Цибэ Банк в Нью-Йорк Сити.

В последнюю очередь, когда у нас на руках будут все документы, приведенные в данном письме, пожалуйста, сообщите нам, что мы готовы предоставить им документы, когда нас попросят это сделать. НЕ ПИСАЛИТЕ НАМ ЭТО ПОСЛЕ ПРИБЫТИЯ НАМ АТМ ДО УЛ. ПИЛОТ. ~~Иначе мы не сможем вам помочь, так как мы не сможем выдать вам документы и т.д.~~ ~~Иначе мы не сможем выдать вам документы и т.д.~~

Мы должны рассчитывать на то, что им придется прожить в Москве, по крайней мере, десять (10) дней, а может быть и дольше, в зависимости от того, сколько потребуется времени для оформления документов для получения визы. Поэтому желательно, чтобы им поступилась проехать сюда в начале недели, лучше всего в понедельник или во вторник. Не забывайте документы и фотографии почтой, и привезите их лично. Посольство находится на улице Кагановского 19/21, около площади Заставки, работает с 9 час. утра до 6 час. вечера, по субботам до 4 часа дня, по воскресеньям - закрыто. Телефон Посольства 42-00-10.

Если мы не получим от нас никакого уведомления в течение 60 дней, будем предполагать, что мы отказываемся от нашего заявления и закрываем в Советские книги. Если же будет подтверждено не самим лиц, отдалших очередь на въезд в США.

С уважением,
Дж. Мейсон

Посол Советских Соединенных Штатов
 Америки

ЗАКЛЮЧЕНИЕ:

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: Претензия на Американское гражданство. Лица, рожденные в других странах, кроме США, могут по законам Соединенных Штатов претендовать на гражданство США если:

- (а) Один из родителей был рожден в США.
- (б) Один из родителей чья американское гражданство к моменту получения паспорта (независимо от места рождения).

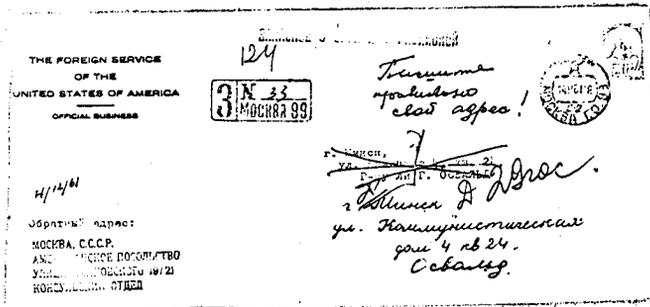
Лицо, рожденное в США от родителей, не имеющих американского гражданства, чье настоящее происхождение больше часть жизни в США, может еще иметь право на американское гражданство.

Если вы знаете, что чье-либо право на американское гражданство не оформлено, пожалуйста сообщите нам об этом, чтобы можно было принять меры к оформлению, какая документация подготовит и вашему делу.

ПРОСЬБА НЕ ПИСАТЬ НАМ ДО УЛ. ПИЛОТ ДО ТЕП. ПОС. ДОМА И САМИ НЕ ЗАПЫВАЙТЕ ИХ.

COMMISSION EXHIBIT No. 1094—Continued

COMMISSION EXHIBIT No. 1094—Continued



Commission Exhibit No. 1094

TRANSLATION FROM RUSSIAN

American Embassy
Moscow, USSR

Dear Sir:

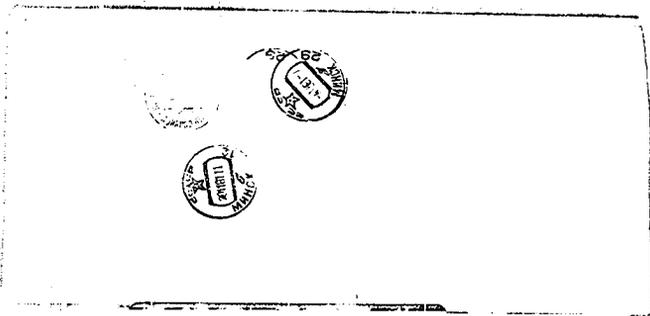
We refer to your inquiry in which you ask what is necessary to do for presenting application for obtaining immigration visa for entry into the United States of America. The Embassy has received from the Ministry of Foreign Affairs of the USSR your passport with exit visa.

You can now prepare for presenting the application taking the following steps:

1. Certificate of Birth. Two certified copies of Certificate of Birth are required from each person desiring to immigrate. The certificate must indicate the date and place of birth and the names of parents. The certificate must also indicate that it is recorded from the official records. Photo copies are acceptable under condition that they represent the original to the Consulate employee.

Certificate of Birth which cannot be obtained.

In rare instances it will probably be impossible to obtain a Certificate of Birth by reason of the destruction of official records or refusal of authorities to issue such a document. In such a case, a certificate of baptism, in two copies, can be presented for examination under conditions that herein are indicated; the date and place of birth, data about parents, and that the baptism took place soon after birth. If it is not possible to submit a certificate of baptism, then a close relative, preferably the mother of the applicant, must fill out two information copies in which the date and place of birth of applicant must be indicated, the full names of both parents and the maiden name of the mother. This information must be officially registered in the presence of an official having the right to register such official documents.



COMMISSION EXHIBIT No. 1094—Continued

COMMISSION EXHIBIT No. 1094—Continued

5. Photographs. Three separate photographs, size 3 1/2 x 4 1/2 in., taken full face without head wear, against a white background, mounted on fine grade paper. Photographs are required from all immigrants regardless of age.

6. Certificate of Marriage. All married persons must present two copies of the Certificate of their marriage. Documentation of the dissolution of any former marriage must also be presented in two copies (for example, certificate of death of one of the spouses, decision of the Court on divorce or annulment of the marriage.)

7. X-ray photograph of chest and analysis - 1 copy.

8. Certificate of inoculation against smallpox.

9. Serological analysis of blood (Wasserman)

10. Translations. All documents, if they are not in the Russian or English language, must be accompanied by certified translation in the English language. Translations of the documents must be in two copies and certified by competent translator under oath confirmed in the presence of a notary.

You must make all efforts to acquire the indicated documents. In the event there are any circumstances which make them impossible to obtain, you may come without them. In such a case, it is necessary for you to bring information as to the impossibility of obtaining them.

The applicant for the immigrant visa must appear at the Embassy for a medical examination and, if it is favorable, sign under oath his own application for issuance of the American Immigration visa in the presence of the Consul. The Consulate fee for the immigration visa is 22.50 rubles. (\$25.00)

Before arriving in Moscow for obtaining the visa, for your personal information you must prove that you have the means for travel to the United States when it is demanded. A ticket from Moscow to New York by plane costs approximately

400 rubles. Tickets by ship cannot be reserved in Moscow. Arrangements for the trip must be handled by you personally although the Embassy will give you help.

The Embassy also does not provide accommodations. At the time of arrival in Moscow you must have a place to stay and have sufficient funds for the hotel and other necessities during your stay in Moscow.

There will be no necessity for you to leave Moscow and to return directly to your former place of abode because you will receive your passport with the necessary Soviet and American visas in OVIR (possibly "Division of visas and registration") in Moscow. For the passport the Soviet department in Moscow requires payment of approximately 28.00 rubles.

Your relatives in America may, if so desired, transmit money for you directly to the Foreign Trade Bank in Moscow thru any one of its correspondent banks in the United States, for example, the Chase Bank in New York City.

Finally when you have all the documents enumerated in this letter please advise us that you are prepared to present your documents when you are requested to do so. **DO NOT SEND US ANY DOCUMENTS AT THE PRESENT TIME.** When we receive your letter, you will be advised the date when you can bring your documents to us so that you would be able to process the official application for obtaining a visa (This sentence crossed out in ink.)

You should consider that it will be necessary for you to spend at least ten (10) days in Moscow and perhaps longer depending on how long it is required to process the documents and to obtain the ticket. Therefore, it is desirable that you try to arrive here in the beginning of the week, preferably on Monday or Tuesday. Do not send your documents and photographs by mail, but bring them personally. The Embassy is located at 19/21 Chaikovsky Street, close to the square of the Revolution, is open from 9 A.M. to 6 P.M., on Saturday until 1 P.M., and closed on Sunday. Telephone number of Embassy is 02-00-10.

If we do not receive any information from you in the course of 60 days, we will assume that you have renounced your intention to immigrate to the United States and your name will be stricken from the list of persons waiting their turn for entry into the U.S.A.

Yours truly,
J. F. MATLOCK
Consul of the United
States of America

NOTICE:

COMMISSION EXHIBIT No. 1094--Continued

NOTICE: Claims to American Citizenship.

Persons born in countries other than the U.S.A. may, under the laws of the United States, claim citizenship if:

- (a) One of his parents was born in the U.S.A.
- (b) One of his parents had American citizenship at the time of the child's birth (regardless of place of birth).

A person born in the U.S.A. of parents who do not have American citizenship, and who has lived most of his life outside the U.S.A., may still have a right to American citizenship.

If you believe that you have a right to American citizenship, do not complete the visa application. Instead, advise us of this (situation) so that we may take steps to determine what type of documentation pertains to your case.

PLEASE DO NOT SEND US (ANY) DOCUMENTS UNTIL WE REQUEST THEM.

- 5 -

COMMISSION EXHIBIT No. 1094--Continued

ENVELOPE

(Top Center) Registered with return receipt
(Handwritten) 129 Write your correct address
(Block stamp) Z No 33, Moscow 09
(Typed address crossed out)
Mr. Lee H. Oswald, 4 Kalinina St., Apt. 24, Minsk
(Address written) Oswald, 4 Communist St., Apt. 24, Minsk
(Right center - Handwritten)
D 29 government
Moscow postmark - 11/14/61
Minsk postmark (on back) - 11/20/61
(Lower Left) Return address:
Consular Division
American Embassy
19/21 Chaikovsky Street
Moscow, USSR

- 6 -

COMMISSION EXHIBIT No. 1094--Continued